

## PRESENTACIÓN

Latinoamérica es un territorio caracterizado por su riqueza en biodiversidad y por el gran número de lenguas y culturas. Dentro de este contexto, Argentina también presenta gran diversidad lingüística y cultural, ya que viven en ella alrededor de 30 pueblos indígenas, que hablan al menos 15 lenguas indígenas además del castellano (ECPI, INDEC, 2004-2005): toba o qom, pilagá, mocoví o moqoit, vilela, wichí, nivaclé, chorote, ava-guaraní, tapiete, mbya, quechua, tehuelche y mapuche (Censabella 2011). Completan este paisaje plurilingüe las lenguas regionales (como el portugués o el guaraní paraguayo), lenguas habladas por criollos (quichua santiagueño y guaraní correntino y paraguayo), lenguas de inmigración temprana y reciente y la lengua de señas argentina. Cada una de estas lenguas así como sus variedades tiene y ha tenido una particular historia de contacto con otras lenguas, cuyos resultados se manifiestan en la vida cotidiana de sus hablantes y pueblos.

En adhesión a la declaración de la Asamblea General de las Naciones Unidas ([resolución A/RES/74/135](#)) por el Decenio Internacional sobre las lenguas Indígenas (2022-2032) este número temático, titulado “Dinámicas del lenguaje y las lenguas. Aportes desde la Lingüística y la Literatura para el estudio de prácticas discursivas en contextos de plurilingüismo e interculturalidad”, pretende promover la reflexión y el reconocimiento de esta diversidad lingüístico-cultural. Por eso, cada uno de los escritos intenta mostrar, desde distintas miradas teórico-metodológicas y desde distintos niveles de análisis, las dinámicas complejas, heterogéneas de las lenguas, de sus variedades y de las prácticas discursivas desplegadas en contextos de plurilingüismo.

Algunos artículos exploran, describen y analizan las creencias, representaciones e ideologías lingüísticas, pasadas o vigentes, que configuran prácticas discursivas, identidades, usos lingüísticos significaciones y modos de comprender e interactuar en contextos plurilingües, en situaciones de contacto con *un otro*, nombrado de múltiples maneras indígena, criollo, migrante, inmigrante, informante. Otros, exploran a través del análisis crítico del discurso las narrativas y significaciones que legitiman modos de *saber y hacer*, de conceptualizar las lenguas y de interactuar con sus hablantes. También se suman experiencias didácticas situadas para problematizar y/o reflexionar qué y cómo se puede trabajar desde la noción de *interlengua*, el *repertorio plurilingüe* que somos o desde la relación entre lenguas y variedades locales que confluyen en un espacio común como el aula. Las descripciones sociolingüísticas, etnográficas, fonéticas, morfológicas, junto a las experiencias de documentación lingüística, son valiosos aportes para lograr un acercamiento a la superdiversidad continental.

Agradecemos las contribuciones recibidas, el compromiso de lxs revisores y el acompañamiento del equipo editorial que posibilitó este nuevo número de los *Cuadernos de Literatura. Revista de Estudios Lingüísticos y Literarios* del Instituto de Letras “Alfredo Veiravé” de la UNNE. Esta labor compartida se suma a los esfuerzos que desde el *Sur Global* (Bagga-Gupta 2023) emprendemos para promover el conocimiento, la reflexión y el reconocimiento de esta diversidad lingüístico-cultural y para contribuir al goce y ejercicio pleno de los derechos lingüísticos en comunidades plurilingües latinoamericanas.

La imagen de la tapa de este dossier, un ejemplar de palo borracho ubicado en el patio de una escuela primaria del sudoeste chaqueño con modalidad EIB, representa con sus ramas las diversas historias de contacto lingüístico-cultural de las comunidades de habla que componen este número. Cada uno de los escritos intenta mostrar, desde distintas miradas teórico-metodológicas y desde distintos niveles de análisis, las dinámicas complejas, heterogéneas de las lenguas, de sus variedades y de las prácticas discursivas desplegadas en contextos de plurilingüismo. Este número temático invita al lector a seguir indagando y reflexionando sobre las historias lingüísticas que marcan nuestras prácticas discursivas.

**Lorena Cayré Baito, Adriana Zurlo y Mónica Medina**

---

### **Sobre el presente número**

**Número 25** (diciembre-2024)

**Directora:** Olga Natalia Trevisán

**Codirectora:** Maia Bradford

**Editora:** Romina Andrea Flores

**Coordinadoras:** Lorena Cayré Baito, Adriana Zurlo y Mónica Medina

**Asistentes de edición:** Agustina Belén Bogado y Noelia Belén Navarro

**Asistentes de redacción:** Verónica Mariela Piquer y Angelina Cazorla

**Colaboradora:** Camila Rinaldi

**Imagen de Tapa:** *Qa>ñic* fotografía tomada el 1 de julio del 2024 en el Paraje las Tolderías por Mónica M. Medina. La fotografía muestra un paisaje invernal chaqueño en la que destaca un enorme palo borracho; el mismo se ubica en el patio de la escuela de Educación Primaria N°170 "Juan Gregorio Páez" (Las Tolderías, Charata, Chaco, Argentina).

**ISSN** 2684-0499